



USER MANUAL

1. Introduction

To all residents of the European Union

Important environmental information about this product

This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment. Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling. This device should be returned to your distributor or to a local recycling service. Respect the local environmental rules. **If in doubt, contact your local waste disposal authorities.**

Thank you for buying the EVT04! This voltage meter can be used to test AC or DC voltage from 12 V to 250 V directly or indirectly, test ground lines and detect broken lines. If the device was damaged in transit, contact your dealer. Read the manual thoroughly before bringing this device into service. The manufacturer will not be held responsible for damage caused by disregard of any guideline in this manual.

Refer to the warranty conditions on the products' datasheet on www.velleman.eu.

2. Safety Instructions

• This device can be used by children aged from 8 years and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. • Be aware that high voltages can be life-threatening. If you have any questions, consult a qualified electrician first. • Keep the device away from children and unauthorised users. • Test the voltage tester before each use. • Protect this device from rain and moisture. • Only use the device for its intended purpose. • Never use a damaged voltage tester.

3. General Guidelines

• Refer to the Velleman® Service and Quality Warranty on www.velleman.eu.

4. Use

4.1 Direct Measurement

As a general rule, the last displayed value is the most accurate one.

The icon appears on the LCD when the tester detects a voltage. Press the 'Direct Test' knob to see the measured voltage on the display.

When measuring low DC voltages, put a finger on one pole and the tester on the other pole.

4.2 Indirect Measurement

Put the metal sensor part against the isolation of the phase line and press the inductance test button.

If there is a voltage on the line, the icon appears.

Slide along the cable; when the icon disappears, there is no more voltage, and you have found the breakpoint.

Use this device with original accessories only. Velleman nv cannot be held responsible in the event of damage or injury resulting from (incorrect) use of this device. For more info concerning this product and the latest version of this manual, please visit our website www.perel.eu. The information in this manual is subject to change without prior notice.

© COPYRIGHT NOTICE

The copyright to this manual is owned by Velleman nv. All worldwide rights reserved. No part of this manual may be copied, reproduced, translated or reduced to any electronic medium or otherwise without the prior written consent of the copyright holder.

GBRUIKERSHANDLEIDING

1. Inleiding

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product

Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggegooid, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu. Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terecht komen voor recycling. U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclingpunt brengen. Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving. **Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten betreffende de verwijdering.**

Dank u voor uw aankoop! U kunt deze EVT04 gebruiken om direct of indirect AC- of DC-spanningen tussen 12 en 250 V te meten, aarddraden te testen en kabelbreuken op te sporen. Raadpleeg uw dealer als het toestel werd beschadigd tijdens het transport. Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. De producent is niet verantwoordelijk voor schade door het negeren van de richtlijnen in deze handleiding.

Download de garantievoorwaarden vanaf de productfiche op www.velleman.be.

2. Veiligheidsvoorschriften

• Dit toestel is geschikt voor gebruik door kinderen vanaf 8 jaar, door personen met fysieke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen, of door personen met gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat dit onder toezicht gebeurt van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of hun aanwijzingen heeft gegeven, hoe zij het toestel moeten gebruiken en zich bewust zijn van de risico's die het gebruik van het toestel met zich meebrengt. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht. • Opgelet: hoge spanningen kunnen levensgevaarlijk zijn. Als u vragen heeft, raadpleeg een geschoolde technicus. • Houd buiten het bereik van kinderen en onbevoegden. • Test de spanningszoeker vóór ieder gebruik. • Bescherm dit toestel tegen regen en vochtigheid. • Gebruik het toestel enkel waarvoor het gemaakt is. • Gebruik nooit een beschadigde spanningszoeker.

3. Algemene richtlijnen

• Raadpleeg de Velleman® service- en kwaliteitsgarantie op www.velleman.eu.

4. Gebruik

4.1 Directe meting

Doorgaans is de laatst getoonde waarde de nauwkeurigste.

De -icoon verschijnt op de lcd als de tester een spanningslijn detecteert. Druk op de 'Direct Test'-knop op de gemeten spanning op de lcd te zien.

Als u lage DC-spanningen wilt meten, leg dan een vinger op 1 pool en houd de tester tegen de andere pool.

4.2 Indirecte meting

Om een kabeldefect op te sporen legt u de metalen voeler tegen de isolatie van de voedingskabel en drukt u op de inductiesteknop.

Als er spanning over de kabel staat, zal de -icoon verschijnen. Glijd de tester langs de kabel; als het icoon verdwijnt detecteert de tester geen spanning meer, en hebt u het defect gevonden.

Gebruik dit toestel enkel met originele accessoires. Velleman nv is niet aansprakelijk voor schade of kwetsuren bij (verkeerd) gebruik van dit toestel. Voor meer informatie over dit product en de laatste versie van deze handleiding, zie www.perel.eu. De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

© AUTEURSRECHT

Velleman nv heeft het auteursrecht voor deze handleiding. Alle wereldwijde rechten voorbehouden. Het is niet toegestaan om deze handleiding of gedeelten ervan over te nemen, te kopiëren, te vertalen, te bewerken en op te slaan op een elektronisch medium zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de rechthebbende.

MODE D'EMPLOI

1. Introduction

Aux résidents de l'Union européenne

Informations environnementales importantes concernant ce produit

Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement. Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif; une déchetterie traitera l'appareil en question. Renvoyez l'appareil à votre fournisseur ou à un service de recyclage local. Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement. **En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.**

Nous vous remercions de votre achat ! Cet EVT04 sert à tester des voltages CA ou CC de 12 à 250 V directement ou indirectement, à tester des lignes de terre et à détecter des lignes interrompues. Consultez votre revendeur si l'appareil a été endommagé pendant le transport. Lisez le présent manuel attentivement avant la mise en service de l'appareil.

Téléchargez les conditions de garantie à partir de la fiche descriptive sur www.velleman.be.

2. Consignes de sécurité

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes manquant d'expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles ont été formées et encadrées quant à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et connaissent les risques encourus. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien effectués normalement par l'utilisateur ne doivent pas être par des enfants sans supervision. • Attention: de hautes tensions peuvent être mortelles. En cas de doute, consultez un électricien qualifié. • Garder hors de la portée des enfants et des personnes non autorisées. • Tester le testeur de tension avant chaque emploi. • Protéger le testeur de la pluie et de l'humidité. • N'utiliser le testeur qu'à sa fonction prévue. • Ne jamais utiliser un testeur endommagé.

3. Directives générales

Se référer à la garantie de service et de qualité Velleman® sur www.velleman.eu.

4. Emploi

4.1 Mesure directe

En général, la valeur dernièrement affichée est la plus précise.

L'icône apparaît sur l'afficheur LCD quand le testeur détecte une ligne de courant. Pressez le bouton 'Direct Test' pour voir la valeur mesurée sur l'afficheur LCD.

Si vous voulez mesurer de basses tensions CC, mettez un doigt sur 1 pôle et tenez le testeur contre l'autre.

4.2 Mesure indirecte

Pour trouver un défaut de câble, tenez le capteur métallique contre l'isolation d'un câble d'alimentation et pressez le bouton d'essai induction.

S'il y a une tension sur le câble, l'icône apparaîtra.

Glissez le testeur le long du câble; si l'icône disparaît, le testeur ne détecte plus de tension, et vous avez localisé le défaut.

N'employer cet appareil qu'avec des accessoires d'origine. Velleman SA ne peut, dans la mesure conforme au droit applicable être tenue responsable des dommages ou lésions (directs ou indirects) pouvant résulter de l'utilisation de cet appareil. Pour plus d'informations concernant cet article et la dernière version de ce mode d'emploi, visiter notre site www.perel.eu. Les spécifications et le contenu de ce mode d'emploi peuvent être modifiés sans notification préalable.

© DROITS D'AUTEUR

Velleman SA est l'ayant droit des droits d'auteur de ce mode d'emploi. Tous droits mondiaux réservés. Toute reproduction, traduction, copie ou diffusion, intégrale ou partielle, du contenu de ce mode d'emploi par quelque procédé ou sur tout support électronique que ce soit est interdite sans l'accord préalable écrit de l'ayant droit.

MANUAL DEL USUARIO

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concierne a este producto

Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente. No tire este aparato (ni las pilas, si las hubiera) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local. Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente. **Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.**

¡Gracias por haber comprado el EVT04! Ha sido diseñado para comprobar tensiones CA o CC de 12 a 250 V directamente o indirectamente, líneas de tierra y para detectar líneas discontinuas. Verifique si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte antes de la puesta en marcha. Si es el caso, no conecte el aparato a la red y póngase en contacto con su distribuidor. Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usarlo.

Descargue las condiciones de garantía a partir de la ficha del producto en www.velleman.be.

2. Instrucciones de seguridad

• Este aparato no es apto para niños menores de 8 años ni para personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas ni para personas con una falta de experiencia y conocimientos del producto, salvo si están bajo la vigilancia de una persona que pueda garantizar la seguridad. Asegúrese de que los niños no jueguen con este dispositivo. Nunca deje que los niños limpien o manipulen el aparato sin supervisión. • Cuidado: pueden producirse altas tensiones peligrosas. En caso de dudas, contacte con un electricista cualificado. • Mantenga el aparato lejos del alcance de personas no capacitadas y niños. • Pruebe el destornillador comprobador de tensión antes de cada uso. • No exponga el destornillador comprobador de tensión a lluvia ni humedad. • Utilice sólo el destornillador comprobador para las aplicaciones para las que ha sido fabricado. • Nunca utilice un destornillador comprobador de tensión dañado.

3. Normas generales

• Para más información sobre la Garantía de servicio y calidad Velleman®, visite www.velleman.eu.

4. Funcionamiento

4.1 Medición directa

Normalmente, el último valor visualizado es el valor más preciso.

El icono aparece en la pantalla LCD si el comprobador detecta una línea de corriente. Pulse el botón 'Direct Test' para ver el valor medido en la pantalla LCD.

Si quiere medir bajas tensiones CC, coloque un dedo en 1 polo y mantenga el comprobador contra el otro.

4.2 Medición indirecta

Para encontrar un defecto en el cable, mantenga el sensor metálico contra el aislamiento de un cable de alimentación y apriete el botón de prueba de inducción.

Si hay una tensión en el cable, aparece el icono .

Deslice el comprobador por el cable; si el icono desaparece, el comprobador ya no detecta tensión y usted ha localizado el defecto.

Utilice este aparato sólo con los accesorios originales. Velleman NV no será responsable de daños ni lesiones causados por un uso (indebido) de este aparato. Para más información sobre este producto y la versión más reciente de este manual del usuario, visite nuestra página www.perel.eu. Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

© DERECHOS DE AUTOR

Velleman NV dispone de los derechos de autor para este manual del usuario. Todos los derechos mundiales reservados. Está estrictamente prohibido reproducir, traducir, copiar, editar y guardar este manual del usuario o partes de ello sin el consentimiento previo por escrito del propietario del copyright.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union

Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt

Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann. Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortierter Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden. Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.

Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften. Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Danke für den Kauf des EVT04! Dieser Spannungstester kann verwendet werden um AC oder DC-Spannung von 12 V bis 250 V, direkt oder indirekt zu prüfen, Erdungen zu prüfen und beschädigte Leitungen zu detektieren.

Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Laden Sie die Garantiebedingungen ab der Produktinformation auf www.velleman.be herunter.

2. Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Beachten Sie, dass Kinder das Gerät nicht reinigen oder bedienen. • Denken Sie daran, dass hohe Spannungen lebensbedrohlich sein können. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich zuerst an einen qualifizierten Elektriker. • Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Gerät fern. • Prüfen Sie den Spannungsprüfer vor jedem Gebrauch. • Schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchte. • Verwenden Sie das Gerät nur für die beschriebenen Anwendungen. • Verwenden Sie nie einen beschädigten Spannungstester.

3. Allgemeine Richtlinien

- Weitere Informationen über die Velleman® Service- und Qualitätsgarantie finden Sie auf www.velleman.eu.

4. Anwendung

4.1 Direkte Messung

Im Allgemeinen ist der letzt gezeigte Wert der akkurateste.

Das \neq Symbol erscheint auf dem LCD wenn der Tester eine Spannung detektiert. Drücken Sie die 'Direct Test' -Taste um die gemessene Spannung auf dem Display zu sehen.

Wenn Sie niedrige DC-Spannungen messen, legen Sie einen Finger auf einen Pol und den Tester auf den anderen Pol.

4.2 Indirekte Messung

Legen Sie den Metallteil des Sensors gegen die Isolierung der Leitung und drücken Sie die Induktivitätstaste.

Wenn es Spannung gibt, wird das \neq -Symbol erscheinen.

Schieben Sie die Leitung entlang; wenn das Symbol verschwindet, gibt es keine Spannung mehr und haben Sie die Bruchstelle gefunden.

Verwenden Sie dieses Gerät nur mit originalen Zubehörteilen. Velleman NV übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen bei (falscher) Anwendung dieses Gerätes. Für mehr Informationen zu diesem Produkt und die neueste Version dieser Bedienungsanleitung, siehe www.perel.eu. Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

© URHEBERRECHT

Velleman NV besitzt das Urheberrecht für diese Bedienungsanleitung. Alle weltweiten Rechte vorbehalten. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Urhebers ist es nicht gestattet, diese Bedienungsanleitung ganz oder in Teilen zu reproduzieren, zu kopieren, zu übersetzen, zu bearbeiten oder zu speichern.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Wstęp

Przeznaczona dla mieszkańców Unii Europejskiej.

Ważne informacje dotyczące środowiska.

Niniejszy symbol umieszczony na urządzeniu bądź opakowaniu wskazuje, że użycie tego produktu może być szkodliwa dla środowiska. Nie należy wyrzucać urządzenia (lub baterii) do zbiorczego pojemnika na odpady komunalne, należy je przekazać specjalistycznej firmie zajmującej się recyklingiem.

Niniejsze urządzenie należy zwrócić dystrybutorowi lub lokalnej firmie świadczącej usługi recyklingu. Przestrzegaj lokalnych zasad dotyczących środowiska **W razie wątpliwości należy skontaktować się z lokalnym organem odpowiedzialnym za utylizację odpadów.**

Dziękujemy za zakup produktu EVT04! Ten woltomierz może być stosowany do pomiaru napięcia AC lub DC w zakresie od 12 V do 250 V, bezpośrednio lub pośrednio, testowania przewodów uziemiających oraz wykrywania nieciągłości w przewodach. Jeśli urządzenie zostało uszkodzone podczas transportu, należy skontaktować się ze sprzedawcą. Należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi przed użyciem urządzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z nieprzestrzegania wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Należy odnieść się do warunków gwarancji podanych w karcie katalogowej produktu na stronie www.velleman.eu.

2. Wskazówki bezpieczeństwa

- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych bądź umysłowych, jak również osoby nieposiadające doświadczenia lub znajomości urządzenia, jeśli znajdują się one pod nadzorem innych osób lub jeśli zostały pouczone na temat bezpiecznego sposobu użycia urządzenia oraz zdają sobie sprawę ze związanych z nim zagrożeń. Dzieci nie mogą używać urządzenia do zabawy. Prace związane z czyszczeniem i konserwacją nie mogą być wykonywane przez dzieci pozostawione bez nadzoru. • Należy pamiętać, że wysokie napięcie może zagrażać życiu. W przypadku jakichkolwiek pytań należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem. • Chronić urządzenie przed dziećmi i nieupoważnionymi użytkownikami. • Każdorazowo przed użyciem tester napięcia należy sprawdzić. • Chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią. • Stosować urządzenie wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. • Nigdy nie używać uszkodzonego testera napięcia.

3. Informacje ogólne

- Należy zapoznać się z punktem Usługi i gwarancja jakości Velleman® na stronie www.velleman.eu.

4. Zastosowanie

4.1 Pomiar bezpośredni

Zasadniczo wartość wyświetlona jako ostatnia jest najdokładniejsza.

Gdy tester wykryje napięcie, na wyświetlaczu LCD pojawi się ikona \neq .

Aby na wyświetlaczu pojawiła się wartość mierzonego napięcia, nacisnąć pokrętkę "Direct Test".

Podczas pomiaru napięcia DC należy umieścić palec na jednym z biegunów, a tester na drugim.

4.2 Pomiar pośredni

Przystawić metalowy element czujnika do izolacji przewodu fazowego i nacisnąć przycisk testu indukcyjności.

Jeżeli w przewodzie jest napięcie, pojawi się ikona \neq .

Przesuwać wzdłuż kabla; gdy ikona zniknie, oznacza to brak napięcia - znaleziono miejsce nieciągłości przewodu.

Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów. Firma Velleman nv nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub urazy wynikające z (niewłaściwego) korzystania z niniejszego urządzenia. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących produktu oraz najnowszą wersję niniejszej instrukcji, należy odwiedzić naszą stronę internetową www.perel.eu. Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

© INFORMACJA O PRAWACH AUTORSKICH

Właścicielem praw autorskich do niniejszej instrukcji jest firma Velleman nv. Wszelkie prawa są zastrzeżone na całym świecie. Żadna część niniejszej instrukcji nie może być kopiowana, powielana, tłumaczona ani przenoszona na jakikolwiek nośnik elektroniczny (lub w inny sposób) bez wcześniejszej pisemnej zgody właściciela praw autorskich.

MANUAL DE FUNCIONAMENTO

1. Introdução

Aos cidadãos da União Europeia

Importantes informações sobre o meio ambiente no que respeita a este produto

Este símbolo no aparelho ou na embalagem indica que, enquanto desperdícios, poderão causar danos no meio ambiente. Não coloque a unidade (ou as pilhas) no depósito de lixo municipal; deve dirigir-se a uma empresa especializada em reciclagem. Devolva o aparelho ao seu distribuidor ou ao posto de reciclagem local. Respeite a legislação local relativa ao meio ambiente. **Em caso de dúvidas, contacte com as autoridades locais para os resíduos.**

Obrigada por ter adquirido o EVT04! Leia atentamente as instruções do manual antes de o usar. Caso o aparelho tenha sofrido algum dano durante o transporte não o instale e entre em contacto com o seu distribuidor.

2. Instruções de segurança

- Este aparelho pode ser usado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, mentais e sensoriais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos acerca do aparelho, desde que sejam supervisionadas e informadas acerca da utilização do aparelho e possíveis acidentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças sem a devida supervisão. • Cuidado: podem ocorrer tensões elevadas e perigosas. Em caso de dúvidas, contacte um electricista qualificado. • Mantenha o aparelho fora do alcance de pessoas não capacitadas e crianças. • Faça sempre um teste de corrente antes de cada utilização. • Não exponha o desparafusador à chuva ou a humidade. • Utilize o desparafusador apenas para as funções para a qual foi criado. • Nunca utilize o desparafusador caso este esteja danificado.

3. Normas gerais

- Consulte sempre a Garantia de Serviço e Qualidade Velleman® em www.velleman.eu.

4. Utilização

4.1 Medição directa

Normalmente, o último valor indicado é o mais preciso.

O símbolo \neq aparece no ecrã LCD caso seja detectada uma linha de corrente. Prima o botão 'Direct Test' para ver o valor medido no ecrã LCD.

Se pretende medir baixas tensões CC, coloque um dedo em 1 pólo e mantenha o comprovador no outro.

4.2 Medição indirecta

Para encontrar um defeito num cabo, mantenha o sensor metálico contra o isolamento de um cabo de alimentação e pressione o botão de teste de indução.

Se houver corrente no cabo, aparece o símbolo \neq .

Faça deslizar o comprovador através do cabo; se o símbolo desaparecer, o comprovador já não consegue detectar corrente e significa que detetou o defeito.

Utilize este aparelho apenas com acessórios originais. A Velleman NV não será responsável por quaisquer danos ou lesões causados pelo uso (indevido) do aparelho. Para mais informação sobre este produto e para aceder à versão mais recente deste manual do utilizador, visite a nossa página www.perel.eu. Podem alterar-se as especificações e o conteúdo deste manual sem aviso prévio.

© DIREITOS DE AUTOR

A Velleman NV detém os direitos de autor deste manual do utilizador. Todos os direitos mundiais reservados. É estrictamente proibido reproduzir, traduzir, copiar, editar e gravar este manual do utilizador ou partes deste sem prévia autorização escrita por parte da detentora dos direitos.